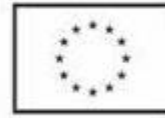




Fundusze Europejskie  
Polska Cyfrowa

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec

Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"

Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

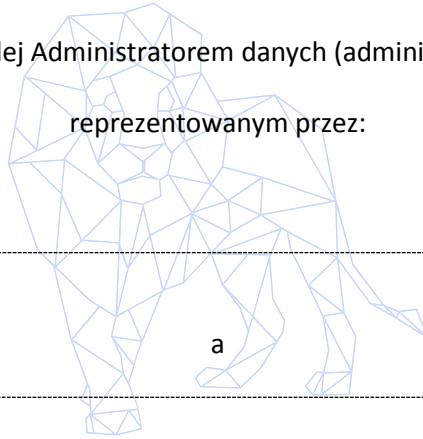
# UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zawarta w dniu ..... roku pomiędzy:

.....

zwaną dalej Administratorem danych (administratorem)

reprezentowanym przez:



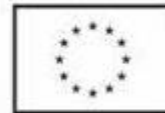
.....

zwaną dalej Podmiotem przetwarzającym (przetwarzającym)

reprezentowanym przez:

.....

o następującej treści:



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec  
Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"  
Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

## §1

### Kontekst zawieranej umowy

Niniejsza umowa zawierana jest w związku z obowiązującą umową nr OR.272..... zawartą w dniu ..... 2023 r. na dostawę oprogramowania do obsługi pobytu dziecka w przedszkolu wraz z pełną infrastrukturą niezbędną dla eksploatacji systemu oraz systemu rekrutacyjnego do klas pierwszych szkół podstawowych wraz z pełną infrastrukturą niezbędną dla eksploatacji sprzętu w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej V Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia REACT-EU działania 5.1 Rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia dotycząca realizacji projektu grantowego „Cyfrowa Gmina” wraz z gwarancją i wsparciem technicznym, zwaną dalej Umową odrębną.

## §2

### Cel przetwarzania danych osobowych

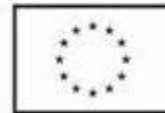
1. Przetwarzanie danych w ramach realizacji niniejszej umowy ma charakter czasowy.
2. Przetwarzanie jest wykonywane w formie elektronicznej i jest związane z realizacją przez Przetwarzającego usługi określonej w Umowie odrębnej.
3. Przetwarzanie o charakterze opisanym w ust. 1 obejmuje wykonywanie na danych takich czynności jak odczytywanie, zapisywanie, przechowywanie, przesyłanie, przenoszenie i sporządzanie kopii zapasowych.
4. Przetwarzanie przez Przetwarzającego danych osobowych objętych niniejszą umową w celach innych, niż wynikające z Umowy odrębnej lub niniejszej umowy jest niedozwolone.

## §3

### Rodzaj danych, kategorie osób

Dane przetwarzane w ramach niniejszej umowy obejmuje dane zwykłe dotyczące uczniów i wychowanków zgromadzone w dokumentach Administratora, których przekazanie nastąpi w celu wykonania usługi określonej w Umowie odrębnej.

## §4



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec  
Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"  
Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

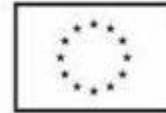
### **Miejsce przetwarzania danych**

Przetwarzający oświadcza, iż w ramach realizacji niniejszej umowy dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

## **§5**

### **Zobowiązania przetwarzającego**

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania tajemnicy treści danych osobowych przetwarzanych na podstawie niniejszej umowy, w tym w szczególności, że nie będzie on tych danych przekazywał ani ujawniał osobom nieuprawnionym oraz nie będzie wykorzystywał ich w celach innych, niż wynikające z niniejszej umowy.
2. Przetwarzający może korzystać z innych podmiotów przetwarzających wyłącznie za zgodą Administratora.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do dopuszczenia do przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy wyłącznie osoby, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych, zobowiązały się do zachowania tajemnicy i zostały przeszkolone z zakresu zabezpieczania danych osobowych zgodnie z wymogami określonymi w przepisach o ochronie danych osobowych.
4. Przetwarzający zobowiązany jest podjąć środki wymagane na mocy art. 32 RODO. Na żądanie Administratora Przetwarzający przedstawi, z zastrzeżeniem §6, informacje, dokumenty lub wyjaśnienia potwierdzające podjęcie środków, o których mowa w zdaniu pierwszym.
5. Przetwarzający – w zakresie, w jakim jest to związane z realizacją niniejszej umowy – zobowiązuje się pomagać Administratorowi w wywiązaniu się przez niego z realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw tej osoby określonych w rozdziale III RODO.
6. Przetwarzający – w zakresie, w jakim jest to związane z realizacją niniejszej umowy oraz w zakresie dostępnych mu informacji – zobowiązuje się pomagać Administratorowi w wywiązaniu się przez niego z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
7. Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi z własnej inicjatywy wszelkie informacje, które uzna za istotne z punktu widzenia przetwarzania danych w ramach realizacji



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec

Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"

Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

niniejszej umowy lub ważne dla wypełnienia przez Administratora jego obowiązków wynikających z przepisów prawa.

- Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi na jego żądanie wszelkich informacji, o które ten będzie wnioskował – o ile Przetwarzający będzie je posiadał – w zakresie przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy, z zastrzeżeniem §6.

## §6

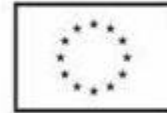
### Tajemnica przedsiębiorstwa

Przetwarzający zapewnia Administratorowi dostęp do wszystkich informacji dotyczących procesów przetwarzania danych osobowych, prowadzonych w ramach realizacji niniejszej umowy, po stronie Przetwarzającego. Jednakże w przypadku, gdy Administrator zwróci się o udzielenie informacji stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa Przetwarzającego lub będącą informacją o szczególnym znaczeniu dla bezpieczeństwa przetwarzania danych, której publiczne ujawnienie mogłoby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa danych, Przetwarzający udzieli żądanych informacji jedynie po uprzednim podpisaniu z Administratorem dodatkowej umowy o zachowaniu poufności oraz – jeżeli będzie to miało w danym przypadku zastosowanie – uzgodnieniu bezpiecznego kanału lub formy udostępnienia tej informacji.

## §7

### Współpraca

- Administrator i Przetwarzający zobowiązują się współpracować ze sobą w zakresie przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy.
- Administrator i Przetwarzający zobowiązują się niezwłocznie przekazywać sobie wzajemnie wszystkie informacje, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo przetwarzania danych w ramach realizacji niniejszej umowy.
- Przetwarzający jest zobowiązany do informowania Administratora o wszelkich czynnościach prowadzonych u niego w kontekście danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji niniejszej umowy przez uprawnione do tego organy państwa (Policję, prokuraturę, PUODO itp.), w tym w szczególności o wnioskach dotyczących udostępnienia danych osobowych



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec

Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"

Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

objętych niniejszą umową, chyba że przekazanie takiej informacji Administratorowi stanowiłoby naruszenie przepisów prawa powszechnie obowiązującego.

4. Strony przekazują sobie dane identyfikacyjne i kontaktowe działających u nich Inspektorów Ochrony Danych:

- a. IOD dla Administratora: .....
- b. IOD dla Przetwarzającego:.....

5. Jeśli na dzień zawarcia niniejszej umowy Przetwarzający nie wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, wówczas Przetwarzający zobowiązuje się przekazać Administratorowi dane w zakresie wskazanym w ust. 4 lit. b niezwłocznie po jego wyznaczeniu.

## §8

### Naruszenia

1. Przetwarzający w przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji niniejszej umowy bez zbędnej zwłoki, lecz nie później niż w ciągu 24 godzin zgłasza ten fakt Administratorowi.
2. Zgłoszenie, o którym mowa w ust. 1 przekazywane jest za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres kontaktowy Administratora lub IOD wskazany w §7 ust. 4 lit. a.
3. Dodatkowo poza przekazaniem informacji o fakcie stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, w przekazanej za pośrednictwem poczty elektronicznej wiadomości, o której mowa w ust. 2 Przetwarzający przekazuje informacje dotyczące stwierdzonego naruszenia, obejmujące:
  - a. Charakter naruszenia, w tym w miarę możliwości kategorię i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
  - b. Wskazanie możliwych konsekwencji naruszenia;
  - c. Opis zastosowanych środków, jakie Przetwarzający zastosował w celu zaradzenia naruszeniu bądź zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków oraz ewentualne sugestie dla Administratora do zastosowania dalszych środków.



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec

Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"

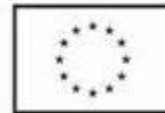
Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

4. Jeżeli w momencie przekazywania informacji, o której mowa w ust. 3 Przetwarzający nie posiada wszystkich informacji, zobowiązuje się on uzupełnić je niezwłocznie po tym, jak będzie w stanie ich udzielić. Przetwarzający zobowiązuje się również określić przybliżony termin przekazania informacji.
5. Naruszenia, o których mowa w niniejszym paragrafie rozumiane są zgodnie z definicją tego pojęcia zawartą w art. 4 pkt 12 RODO.

## §9

### Kontrola

1. Administrator jest uprawniony do kontrolowania procesu przetwarzania danych objętych niniejszą umową przez Przetwarzającego przez cały okres obowiązywania niniejszej umowy i na zasadach w niej określonych.
2. Podstawową formą kontroli zgodności prowadzonego przez Przetwarzającego przetwarzania danych z niniejszą umową oraz przepisami prawa jest niezwłoczne udzielanie przez Przetwarzającego na każde żądanie Administratora wszelkich informacji dotyczących przetwarzania danych osobowych po stronie Przetwarzającego, w tym wyjaśnień w zakresie sposobu realizacji przez niego poszczególnych wymogów prawnych.
3. Administrator ma także prawo prowadzić kontrolę bezpośrednio u Przetwarzającego (w jego siedzibie) w sposób i na zasadach określonych w ust. 4.
4. Kontrola bezpośrednia, o której mowa w ust. 3 może być realizowana na następujących zasadach:
  - a. Termin kontroli powinien zostać uzgodniony pomiędzy stronami z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem i uwzględniać oczekiwaną liczbę dni prowadzenia czynności kontrolnych;
  - b. Kontrola może odbywać się w dni robocze w godzinach pracy Przetwarzającego;
  - c. Kontrolę mogą prowadzić maksymalnie dwie osoby, wyłącznie takie, które posiadają pisemne pełnomocnictwo Administratora;
  - d. Kontrolą mogą być objęte tylko te elementy działalności Przetwarzającego, które pozostają w związku z realizacją niniejszej umowy;



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec

Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"

Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

- e. Wszelkie czynności kontrolne, w szczególności dostęp do pomieszczeń, systemów oraz dokumentów może być realizowany wyłącznie przy udziale przedstawiciela Przetwarzającego;
  - f. Z przeprowadzonych czynności kontrolnych Administrator sporządza protokół, którego jeden egzemplarz jest przekazywany Przetwarzającemu;
  - g. Postanowienia §6 niniejszej umowy stosuje się także do prowadzonej kontroli bezpośredniej.
5. W przypadku obsługi przez Przetwarzającego prowadzonych u niego bezpośrednio kontroli, Przetwarzającemu przysługuje zwrot kosztów obsługi w ramach takiej kontroli za każdy dzień obsługi kontroli. Wysokość kosztów podlegających zwrotowi nie przekroczy kwoty 500 zł netto za każdy dzień kontroli. Zwrot kosztów nastąpi na podstawie faktury wystawionej przez Przetwarzającego Administratorowi na koniec miesiąca kalendarzowego, obejmującej liczbę dni kontroli w danym miesiącu.
6. Przetwarzającemu nie przysługuje zwrot kosztów, o których mowa w ust. 5, jeżeli kontrola bezpośrednia jest następstwem naruszenia przez Przetwarzającego postanowień niniejszej umowy lub naruszenia przez Przetwarzającego powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

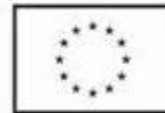


**§10**

**Wyłączenie odpowiedzialności**

1. Przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania przepisów przez Administratora lub osoby działające w jego imieniu zasad bezpieczeństwa przy użytkowaniu systemu.
2. Przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za skutki niepodjęcia działań przez Administratora lub podjęcia przez niego działań niewłaściwych w zakresie obowiązków i odpowiedzialności Administratora. W szczególności Przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za stosowane po stronie Administratora środki bezpieczeństwa oraz sposoby ich doboru, jak i prowadzoną dokumentację.

**§11**



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec

Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"

Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

### **Okres obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na okres obowiązywania Umowy odrębnej.
2. Dane przetwarzane w ramach realizacji usługi objętej Umową odrębną, Przetwarzający zobowiązuje się usuwać niezwłocznie po potwierdzeniu otrzymania ich zwrotu przez Administratora po wykonaniu usługi i przyjęciu realizacji usługi bez zastrzeżeń.
3. Przetwarzający po zakończeniu realizacji usługi objętej Umową odrębną zobowiązuje się do niezwłocznego zwrotu danych Administratorowi lub ich usunięcia na żądanie Administratora.

### **§12**

#### **Zobowiązania finansowe**

Niniejsza umowa nie powoduje powstania żadnych zobowiązań finansowych wobec stron.

### **§13**

#### **Inne postanowienia**

1. W przypadku naruszenia przez Przetwarzającego przepisów prawa powszechnie obowiązującego w związku z realizacją niniejszej umowy, w wyniku czego Administrator zostanie obciążony karą pieniężną nałożoną przez organ nadzorczy lub prawomocnie zobowiązany do wypłaty odszkodowania, w zakresie w jakim będą one wynikały z winy Przetwarzającego, Przetwarzający zobowiązuje się pokryć poniesione przez Administratora z tego tytułu straty. Warunkiem poniesienia odpowiedzialności, o której mowa w zdaniu poprzednim, jest poinformowanie Przetwarzającego o wszczęciu postępowania i w przypadku wyrażenia takiej woli przez Przetwarzającego umożliwienie mu udziału w postępowaniu, o ile będzie to zgodne z przepisami prawa.
2. Niniejsza umowa stanowi udokumentowane polecenie Administratora do przetwarzania danych, o których mowa w art. 28 ust. 3 lit. a RODO.
3. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania.
4. Umowa podlega prawu polskiemu. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego w Polsce.





Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

Zamawiający: Gmina Miejska Wągrowiec

Postępowanie w sprawie zamówienia pn. Dostawa oprogramowania do placówek oświatowych w ramach projektu grantowego "Cyfrowa Gmina"

Sygnatura akt: SZ.271.03.2023

- Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....

Administrator Danych

.....

Przetwarzający

